ShipVerge
Ship Fast, Ship Smart

STANDARD AGREEMENT

Freight & Logistics Services Agreement

اتفاقية خدمات الشحن والخدمات اللوجستية

Agreement No. _____ Date ____ / ____ / _____

ShipVerge "شيبفيرج"

Company
ShipVerge Company · شركة شيبفيرج

CR / Unified No.
4030546151 · 7038444134

VAT number
312080471500003

TGA licence
42/00011356 (freight brokerage)

Address
Office #105, Aqsa Business Park, Prince Mutaib St, Al-Rehab, Jeddah 23345

Email
Sales.ops@shipverge.com

The Client "العميل"

Company اسم المنشأة

CR number رقم السجل التجاري

VAT number الرقم الضريبي

Address العنوان

Authorised signatory المفوّض بالتوقيع

Email / phone البريد / الهاتف

Together the "Parties". The English and Arabic texts appear side by side; in case of conflict the Arabic text prevails.

KEY TERMS AT A GLANCE أبرز الشروط

Term
1 year, auto-renews
المدة: سنة تتجدد تلقائياً

Payment
____ days from invoice
السداد: ____ يوماً من الفاتورة

Governing law
Saudi Arabia · Jeddah courts
القانون: المملكة · محاكم جدة

Liability cap
Lower of 3-month fees or freight
حد المسؤولية: الأقل من رسوم 3 أشهر أو أجرة الشحن

TERMS AND CONDITIONS

Terms الشروط والأحكام

01 Parties

This Agreement is made on ____ / ____ / ________ between ShipVerge Company, CR 4030546151 (Unified No. 7038444134), Office #105, Aqsa Business Park, Al-Rehab, Jeddah 23345 ("ShipVerge"), and _____, CR _____, address _____ ("the Client").

01 الأطراف

أُبرمت هذه الاتفاقية بتاريخ ____ / ____ / ________ بين شركة شيبفيرج، سجل تجاري رقم 4030546151 (الرقم الوطني الموحد 7038444134)، مكتب 105، مجمع الأقصى للأعمال، حي الرحاب، جدة 23345 ("شيبفيرج")، و _____، سجل تجاري رقم _____، العنوان _____ ("العميل").

02 Our role

ShipVerge is a Transport General Authority licensed freight transportation broker (licence 42/00011356) and platform intermediary. ShipVerge arranges transport with independent carriers; it is not itself a carrier, and each carrier's terms of carriage apply to the goods.

02 صفة شيبفيرج

شيبفيرج وسيط مرخّص في نقل البضائع من الهيئة العامة للنقل (ترخيص رقم 42/00011356) ومنصة وساطة، وتتولى ترتيب النقل مع ناقلين مستقلين، ولا تُعد ناقلاً، وتسري شروط النقل الخاصة بكل ناقل على البضائع.

03 Services

Domestic and international express, LTL and FTL trucking within Saudi Arabia and the GCC, sea freight (FCL and LCL), air cargo, project cargo and related customs clearance, as booked by the Client.

03 الخدمات

الشحن السريع المحلي والدولي، والنقل بالشاحنات الجزئي والكامل داخل المملكة ودول الخليج، والشحن البحري (حاويات كاملة وجزئية)، والشحن الجوي، والبضائع الخاصة، والتخليص الجمركي المرتبط بها، وفق ما يحجزه العميل.

04 Quotes and bookings

Quotes are valid for the period stated and subject to carrier space and equipment. Surcharges imposed by carriers or authorities after booking, including war-risk and emergency surcharges, are passed through at cost with notice to the Client.

04 عروض الأسعار والحجوزات

عروض الأسعار سارية للمدة المحددة وتخضع لتوفر المساحة والمعدات لدى الناقل، وتُحمّل الرسوم الإضافية التي يفرضها الناقلون أو الجهات المختصة بعد الحجز، بما فيها رسوم مخاطر الحرب والرسوم الطارئة، بالتكلفة مع إخطار العميل.

05 Client obligations

The Client shall describe goods accurately, pack and label them properly, declare dangerous goods, and not tender goods prohibited in the Kingdom or by the carrier.

05 التزامات العميل

يلتزم العميل بوصف البضائع بدقة وتغليفها ووسمها بشكل سليم، والإفصاح عن البضائع الخطرة، وعدم تسليم أي بضائع محظورة في المملكة أو لدى الناقل.

06 Fees and payment

Charges are set out in each booking confirmation or in Schedule A. Invoices are payable within ____ days. ShipVerge may suspend services for overdue amounts. Fees are exclusive of VAT.

06 الرسوم والسداد

تُحدد الأجور في تأكيد كل حجز أو في الملحق (أ)، وتُسدد الفواتير خلال ____ يوماً، ويجوز لشيبفيرج تعليق الخدمات عند تأخر السداد، والأجور لا تشمل ضريبة القيمة المضافة.

07 Liability and claims

Carrier liability is limited by the carrier's terms and applicable conventions. ShipVerge's own liability is limited to the platform fees paid in the three (3) months before the event or the freight charges of the affected shipment, whichever is lower. Claims must be notified in writing within ____ days of delivery.

07 المسؤولية والمطالبات

تخضع مسؤولية الناقل لشروطه والاتفاقيات الدولية المطبقة، وتقتصر مسؤولية شيبفيرج على رسوم المنصة المدفوعة خلال الأشهر الثلاثة (3) السابقة للواقعة أو أجور شحن الإرسالية المتضررة أيهما أقل. ويجب الإخطار بالمطالبات كتابياً خلال ____ يوماً من التسليم.

08 Insurance

Cargo insurance is not included unless requested. ShipVerge recommends insuring goods for their full value and can arrange cover on request.

08 التأمين

لا يشمل السعر التأمين على البضائع ما لم يُطلب، وتوصي شيبفيرج بالتأمين على البضائع بكامل قيمتها ويمكنها ترتيب التغطية عند الطلب.

09 Confidentiality and data protection

Each party shall keep the other party's confidential information confidential. Personal data shall be processed in accordance with the Saudi Personal Data Protection Law (PDPL) and only for the purposes of this Agreement.

09 السرية وحماية البيانات

يلتزم كل طرف بالمحافظة على سرية المعلومات السرية للطرف الآخر، وتُعالج البيانات الشخصية وفقاً لنظام حماية البيانات الشخصية في المملكة ولأغراض هذه الاتفاقية فقط.

10 Term and termination

10 المدة والإنهاء

This Agreement starts on the date above and continues for one (1) year, renewing automatically unless either party gives thirty (30) days' written notice. Either party may terminate immediately for a material breach not remedied within fifteen (15) days of notice.

تسري هذه الاتفاقية من التاريخ أعلاه لمدة سنة واحدة وتتجدد تلقائياً ما لم يُخطر أحد الطرفين الآخر كتابياً قبل ثلاثين (30) يوماً، ويجوز لأي طرف إنهاؤها فوراً عند الإخلال الجوهري الذي لم يُعالج خلال خمسة عشر (15) يوماً من الإخطار.

11 Governing law

11 القانون الواجب التطبيق

This Agreement is governed by the laws of the Kingdom of Saudi Arabia. Disputes shall first be resolved amicably within 30 days and, failing that, by the competent courts of Jeddah.

In case of conflict between the English and Arabic texts, the Arabic text shall prevail.

تخضع هذه الاتفاقية لأنظمة المملكة العربية السعودية. وتُسوّى النزاعات ودياً خلال 30 يوماً، وإلا فتختص بها المحاكم المختصة في جدة.

في حال التعارض بين النصين العربي والإنجليزي يُعتمد النص العربي.

SCHEDULE A

Fees الملحق (أ): الرسوم

Rates in Saudi riyals, exclusive of VAT. Government duties, taxes and third-party charges are passed through at cost.

الأسعار بالريال السعودي ولا تشمل ضريبة القيمة المضافة، وتُحمّل الرسوم الحكومية ورسوم الأطراف الأخرى بالتكلفة.

Payment terms ____ days from invoice **Currency** SAR **Valid until** ____ / ____ / ________

Service	الخدمة	Unit · الوحدة	Rate (SAR) · السعر	Notes · ملاحظات
Express parcels (domestic)	طرود سريعة (محلي)	per kg / parcel		
Express parcels (international)	طرود سريعة (دولي)	per kg		
LTL trucking	شحن بري جزئي	per pallet		
FTL trucking	شحن بري كامل	per truck		
Sea freight FCL 20ft / 40ft	شحن بحري حاوية 20 / 40 قدماً	per container		
Sea freight LCL	شحن بحري جزئي	per CBM		
Air cargo	شحن جوي	per kg		
Customs clearance	تخليص جمركي	per shipment		
Cargo insurance	تأمين البضائع	% of value		

EXECUTION

Signatures التوقيعات

Signed by the authorised representatives of the Parties on the date shown below.

وقّعها الممثلون المفوّضون للطرفين في التاريخ المبيّن أدناه.

For ShipVerge Company عن شركة شيبفيرج

Name الاسم

Syed Waheed

Title المنصب

Founder & CEO

Signature التوقيع

Date التاريخ

Company stamp ختم المنشأة

For the Client عن العميل

Name الاسم

Title المنصب

Signature التوقيع

Date التاريخ

Company stamp ختم المنشأة